

## ОТЗЫВ

об автореферате диссертации Агеевой Анастасии Владимировны  
«Конвергентно-дивергентные характеристики романского пласта в  
языке русской художественной литературы XIX - XXI вв.», представленной  
на соискание

учёной степени доктора филологических наук по специальности  
10.02.20 – Сравнительно-историческое, типологическое  
и сопоставительное языкознание

Диссертация на соискание ученой степени доктора филологических наук А.В. Агеевой написана на одну из актуальнейших тем современной лингвистики, тесно связанную не только с историей взаимодействия двух языков - русского и французского, - но и с историей их развития в целом. Автором четко определена цель исследования, последовательно решены конкретизирующие ее задачи. Содержание работы базируется на богатейшей фактологической основе, представленной художественной литературой и лексикографическими источниками более чем двухвекового периода, немалая часть которых впервые вводится в научный оборот. Вышеперечисленное позволяет во всем многообразии охарактеризовать динамику развития француско-русских языковых контактов с точки зрения социально-исторических, культурных и собственно лингвистических условий их протекания на каждом конкретном этапе.

Автор демонстрирует свое умение оперировать различными видами отечественных и зарубежных источников, анализировать и последовательно структурировать многочисленные, подчас противоречивые, научные концепции и гипотезы, проводить обстоятельный анализ историографии вопроса по тем или иным сюжетам рассматриваемой темы. Представленное исследование имеет четкую структуру, включает в себя введение, четыре главы, заключение, список научной литературы и иллюстративного материала. Каждый из разделов диссертации имеет собственную логику изложения, научного анализа и обобщения.

В первой главе подробно рассматриваются основные понятия и концепции лингвистической контактологии. На наш взгляд, наибольшей обстоятельностью отличается вторая глава, где автором впервые описана целостная картина функционирования единиц французского происхождения в русском языке на протяжении двухвековой истории взаимодействия языков: сквозь призму наполнения тематических групп, рассматриваются вопросы динамики лингвокультурных парадигм, детально анализируются варианты типы иноязычий, характерные для каждого этапа языкового развития, исследуются функции иноязычных вкраплений в русский текст. Весьма интересными представляются наблюдения автора о специфике процессов семантического и фразеологического калькирования. Третья и четвертая главы, логически связанные между собой, последовательно разворачивают описание векторных характеристик контактов на формальном

(фонологическом, акцентологическом, морфологическом) и семантическом уровнях.

Отмечая позитивные стороны проведенного исследования, мы бы хотели остановиться, тем не менее, на спорной этимологии некоторых единиц, причисляемых автором к галлицизмам (напр., баллада, жилет, конструкция, роба и др.). Высказанное замечание, тем не менее, носит частный характер и не ставит под сомнение высокий уровень проведенного исследования.

Таким образом, автореферат свидетельствует о том, что диссертационное исследование Анастасии Владимировны Агеевой на тему «Конвергентно-дивергентные характеристики романского пласта в языке русской художественной литературы XIX - XXI вв.» является самостоятельным, полноценным, законченным научно-квалификационным исследованием, написанным на актуальную тему, отвечает всем требованиям, предъявляемым к докторским диссертациям, сформулированным в пп. 9-14 «Положения о порядке присуждения ученых степеней», и полностью соответствует паспорту специальности 10.02.20 - Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание, а ее автор достоин присуждения искомой степени доктора филологических наук.

Доктор филологических наук  
по специальности 10.02.19 – теория языка,  
профессор, заведующий кафедрой  
русского языка и массовых коммуникаций  
ФГБОУ ВО «МАГУ»

Иванищева Ольга Николаевна



Автор отзыва: доктор филологических наук, профессор Иванищева Ольга Николаевна  
Место работы: федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Мурманский арктический государственный университет»  
Должность: заведующий кафедрой русского языка и массовых коммуникаций  
Почтовый адрес: 183038, г. Мурманск, ул. Капитана Егорова, д 15  
E-mail: [oiivanishcheva@gmail.com](mailto:oiivanishcheva@gmail.com)